

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Čitatelji v:  
CHICAGO, NEW YORKU,  
DETROITU,  
splah po in izven  
Amerike

ADVERTISE IN  
THE BEST  
SLOVENE NEWSPAPER  
★  
Commerical Printing of  
All Kinds

VOL. XXXVIII.—LETO XXXVIII.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), OCTOBER 11, 1955

STEVILKA (NUMBER) 193

## Zadnje vesti

Zopet krasen jesenski dan, solčno brez oblakov. Kakor na splošno za vsa Ameriko, je napovedan za danes z najvišjo temperaturo dneva 80, najnižjo 85 stopinj.

Mesto Cleveland je dobilo priznanje, da je glede varnosti cestnega prometa in splah uprave na tretjem mestu. Sicer pa boljše kvalifikacije nima nobeno ameriško mesto.

Governor George Craig je proglasil v treh krajih, kjer ima podjetje Perfect Circle Corp. svoje tovarne, torej v New Castle, dalje v Hagerstown in Richmondu v Indiani, izjemno stanje. Napetost med delavci in družbo še ni prenehala in so pametna pogajanja v takim ozračju izključena. Delo pa se je obnovilo v senci orožja in to rednih vojskih čet.

V St. Louisu so stopili v stavko vozniki cestnih železnic in mestnih avtobusov. 200,000 meščanov, ki so se sicer posluževali teh prometnih sredstev, mora hoditi peš ali pa si najeti taksi. Vozniki zahtevajo 26 centov več na uro, ponudbo pa so dobili za 20 centov več na uro. Ponudbo so odklonili in šli na stavko.

Na stavko je stopilo danes tudi uslužbenstvo Western Bell Company v Californiji. Na stavki je 22,000 nameštencev. Medkrajnji telefonski razgovori s San Franciscom in severno Californijo so možni.

V Ashtabula, Ohio, je gorelo in tudi zgorelo skladišče družbe Goodyear Tire & Rubber Co. Nastala škoda—\$100,000.

Predsednik Eisenhower je prvič zapustil bolniško sobo in se za pol ure solnčil na terasi. Ravno v tem času je brnel nad bolnico helikopter in je tiskovnik urad Bele hiše ostro protestiral nad družbo CBS, ki je v tem času filmala bolnico in verjetno hotela dobiti tudi sliko predsednika Eisenhowerja. Eisenhower je imel danes prvo zunanje politično konferenco z državnim tajnikom John Foster Dullesom.

V Moskvi se nahaja zunanji minister kanadske vlade Pearson. Molotov mu je priredil slavnostno večerjo. V razgovoru je Molotov poudaril, da se on ne bo umaknil iz političnega življenja, da ne bo šel v pokoj in da gre v Ženevo na konferenco, ki se vrši dne 27. novembra.

Bivši predsednik sovjetske vlade George Malenkov je dobil od ameriških politikov, ki so se in se še nahajajo v Sovjetski zvezi, povabil da obišče Združene države. Malenkov je povabil sprejel in obljubil, da bo šel v Ameriko ob prvi ugodni priliki.

Nemški vojni ujetniki, ki so se vrnili iz Rusije, so navedli imena petih Amerikancev, ki so še v sovjetskih delavskih taboriščih.

Nova vlada v Argentini je zahtevala od vlade v Paragvaju, da postavi Perona v internacijo, če bolje pa, da ga nažene iz Paragvaja.

## Indonezija se nagiblje h komunizmu?

WASHINGTON, 10. oktobra—Ameriško državno tajništvo zanima dvojje volitev in to v Indoneziji v južno-vzhodni Aziji, in v republiki Braziliji v Južni Ameriki. Prva poročila iz Indonezije sicer kažejo na to, da bodo zmagale tiste skupine, ki so antikomunistične. To bi bili domači nacionalisti, ki pa so v ozki zvezi z domačimi komunisti. Prave antikomunistične stranke, kot muslimanska verska stranka, ostajajo v manjšini. Glede Brazilije pa je gotovo, da bo zmagal Kubiček, ki sicer ni komunist; pripada h socialno demokratični stranki, za njega pa je glasovalo deset odstotkov oddanih glasov, ki so bili iz vrst komunistične stranke, ki je v Braziliji postavljena izven zakona.

Indonezija, ki ima 80 milijonov prebivalstva, je začela s splošnimi volitvami meseca septembra. Končni volilni rezultati bodo znani šele proti koncu leta. V kolikor je znano nekaj rezultatov, gre za domače nacionaliste, ki vstajajo kot najpomembnejša indonezijska stranka. Ta stranka pa sodeluje z domačimi komunisti in ni izključeno, da bo prišlo do koalicije med komunisti in nacionalisti.

Dosedanji rezultati kažejo sledečo sliko: Nacionalistična stranka je dobila 6,600,000 oddanih glasov, domača komunistična stranka pa 5,100,000, obe skupaj 11,700,000.

Proti nacionalistom in komunistom nastopa izrazito antikomunistična stranka Masumi, ki je dobila 4,900,000 oddanih glasov, muslimanska stranka pa 5,400,000 glasov. Obe te stranki imata do sedaj skupno 10,300,000 proti bloku nacionalistov in komunistov, ki ima že sedaj 11,700,000 glasov.

Državno tajništvo v Washingtonu ne skriva neke zaskrbljenosti. Komunisti so si priborili bogati severni del Vietnama v francoski Indokini, ogrožajo Malajski polotok, sedaj pa so spravili nad Indonezijo, ki se nahaja v volilnem boju.

Ena od volilnih napovedi je tudi ta, da četudi pri sedanjih volitvah komunisti ne zmagojo, jim Indonezija pade mirnim ali revolucionarnim potom v roke.

Indonezijski komunisti so bolj elitna, kot pa množična stranka. Komunistična stranka ima polmilijona članstva, ima pa dobro organizirano in oboroženo strankino policijo, ki šteje 200,000 mož, ki je tudi izvežbana za gverilsko vojno.

V Indoneziji ni izključen slučaj, da bodo komunisti enkrat na vladi, četudi so še v sodelovanju z nacionalisti, nacionalisti preganjeni in se polastili državne oblasti.

## AMERIŠKE IN RUSKE HIŠE

Skupina ruskih stavbenikov, ki se nahaja na študijskem potovanju po Ameriki, se trenutno nahaja v Indiani. Na Ruse je napravila močan vtis ameriška televizjska in radijska industrija, nad ameriško stavbeno tehniko pa niso posebno navdušeni. Tudi niso za ogrevanje s plinom in soprovo, ker da je ogrevanje z naravno toploto in z vročo vodo bolj zdravo.

Ozadje ruskega obiska je bila graja Nikita Hruščeva, ki je sovjetskim arhitektom očital, da so pri zidanju brez domišljije, stavijo vse preveč po enem kopitu.

Vidi se tudi, da se ruska delegacija bolj zanima za velike projekte, velike stanovanjske hiše,

## Volitve v Braziliji

Končni rezultat predsedniških volitev v južnoameriški republiki Braziliji še ni znan. V kolikor bi se sesteli glasove, vodi z veliko večino socialni demokrat Kubiček, kot podpredsedniški kandidat pa Jango Goulart, ki je bil pod predsednikom Vargasom minister za delo. Tako Kubiček, kakor Goulart sta proti temu, da bi braziljske naravne zaklade, v pošteved pridejo tudi petrolejska ležišča, izkoriščal tuj kapital. Na izkoriščanju braziljskih naravnih zakladov je posebno zainteresiran ameriški dolar.

## KOLUMBUSOV DAN

Sreda 12. oktobra je določena za proslavo dneva "Kolumbusov dan." V prestolici države Ohio v Columbusu bodo tega dne odkrili kip Kristofa Kolumba. Kip je prišel iz Italije.

## Sestra umrla

Mr. Frank Zafred iz 18802 Pawnee Ave. je prejel iz stare domovine žalostno vest, da je po daljši teški boleznini umrla 10. septembra njegova ljubljena sestra Antonija Zafred. Stara je bila 56 let. Bivala je v Novi Sušici št. 27, Pivka na Krasu. Tam zapušča brata Toneta, sestro Ivanko Hvala v Zagrebu in sestro Marjano Dolgan na Stari Sušici, tu v Ameriki pa poleg brata Franka tudi sestro Mrs. Mary Zalar v Coalton, W. V., in brata Andreja nekje v državi New York. Oče je umrl baš pred štirimi meseci. Bodi pokojnici lahka domača gruda!

## Važna seja

Članice društva sv. Ane št. 4 S.D.Z. so prošene, da gotovo pridejo na redno sejo v sredo zvečer v navadnih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Pričetek ob 7.30 uri. Prihodnji mesec se vrši veselica in treba bo ukreniti vse potrebno.

## ALI SE RES BRANIMO DOLARJA?

Razne zvezne davčne uprave, tudi clevelandska, hočejo vrniti davčnim obveznikom preveč vplačane davke. Pa ne vedo, kam ček dostaviti. Obrnile so se na časopisje z javnim pozivom, da naj se upravičenci javijo na davkarjih, da tam dvignejo denar. Tudi ta poziv ni imel zaželjenega uspeha.

Amerika je dežela delničarskih družb. Delnice je na milijone, če ne na milijarde. Družbe porazdeljujejo dobiček na delnice, pa ne morejo najti teh upravičencev. Lansko leto je bilo v Ameriki 1,800 takih neznanih delničarjev, ki so bili upravičeni do vsote \$1,500,000. Na posamezne delnice pridejo majhne, pa tudi večje vsote, na primer od \$5, do \$23,000.

Neznani delničarji belijo glave upravičiteljskih družb vsako leto. V letu 1952 in 1953 so iskali 3,070 neznanih delničarjev, končno so jih izsledili le 2,296 in jim izplačali skoraj dva milijona dolarjev. Ali nočemo dolarja, ali pa gre za popolno brezbrzižnost...

## Pogreb

Pogreb pokojne Ane Jenc, rojena Kužnik, se vrši v četrtek zjutraj ob 8.30 uri iz Grdinovega pogrebnege zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary. Pokojnica je bila rojena 15. januarja 1869 leta v Dobindolu, fara Toplice. Njen soproj Jakob je umrl v decembru 1933, hči pa v avgustu 1925. Zapušča edino nečakinjo Mrs. Mary Darovec v Springfield, Ill.

## Pozdravi

Najlepše pozdrave pošilja poznana Mrs. Mary Vogrin iz Shawnee Ave., ki se nahaja na obisku rojstne domovine v št. Petru na Krasu. Pozdravlja vse čitatelje Enakopravnosti, posebno pa Pivčane.

## Pismo iz domovine

V našem uradu smo prejeli od Mrs. P. Petkovek Conneally iz 1061 St. Nicholas Ave., New York City, N. Y., pismo, katero je prejela od Ivanke Petkovek iz Celj, katero je namenjeno za sestro Ivanke, Mrs. Frances Petrovič, ki je menda bivala na 999 E. 66 Place, Cleveland. Ako sama to čita je prošena, da se zglaš v uradu, kjer imamo za njo pismo, ali pa če kdo ve kje se nahaja, se prosil, da sporoči njen naslov.

## Vile rojenice



Vile rojenice so se zglašile 9. oktobra pri Mr. in Mrs. Jay G. Koffel, 424 E. 275 St., in jima pustile krepkega fantka, drugega v družini. Mati, katere dekliško ime je bilo Sally Ann Hrvat, in dete se dobro počutita v Euclid-Glenville bolnišnici. Tako sta postala Mr. in Mrs. Anton in Jennie Hrvatini iz 17921 Waterloo Rd. zopet stari oče in stara mama, Mr. Howard Koffel iz Lisbon, O., pa stari oče. Čestitamo!

## NEMŠKI GENERALI, VOJNI NAPADALCI IN ZLOČINCI, SEDAJ--NARODNI JUNAKI

### GENERALI V SPALNIH VOZEH, VOJAKI V TOVORNIH VAGONIH

BONN, 10. oktobra—Sovjetska zveza se je obvezala, da bo vrnila 9,626 vojnih ujetnikov. Nemški zunanji minister Heinrich Brentano je zatrjeval, da je po nemški statistiki v Sovjetski zvezi še vedno kakih 100,000 nemških vojnih ujetnikov, Nemci pa ne vedo, koliko teh ujetnikov je še živih. Trideset nemških generalov vojnih ujetnikov se je pripeljalo v Zapadno Nemčijo v luksuznih spalnih vagonih, prvi vrnjeni vojni ujetniki navadni vojaki, pa v tovornih vagonih. Zapadni Nemci so vrnjene generale pozdravili kot narodne junake.

Vzhodna Nemčija je sprejela vojne ujetnike, ki se vračajo v njeno ozemlje, hladno. Dejstvo, da Zapadna Nemčija proslavlja Hitlerjeve generale za narodne junake, vzhodni Nemci, ki so pod sovjetsko kontrolo, komentirajo takole:

Prepozno se poskuša, da bi se opravičil zločinski napad Hitlerja in njegovih generalov na Sovjetsko zvezo. Ti nemški militaristi, ki so vpili: "Nemčija, Nemčija nadsveto!" ki so hoteli s svojimi škornji drugim ljudstvom vsiliti nemški diktatorski režim, so sedaj deležni vse slave. Obsipajo jih s cveticami in vencii.

"Vse je dobro pripravljeno."

V Zapadni Nemčiji je dobil na roke vsak vrnjeni nemški vojni ujetnik v dollarski valutii \$1,428, v nemških markah 6,000 mark.

Med generali so tudi sorodniki znane družine Krupp iz Porurja. Družina Krupp, ki je industrijsko med Nemci najmočnejša, ki je pomagala Hitlerju oborožiti njegovo vojsko, je bila prve dni zavezniške zasedbe pod kontrolo zaveznikov. Poleg Kruppa v Porurju, je igrala važno vlogo kemična industrija znana pod imenom Farben Industrie ali s kratiko F. I. Zapadni zaveznički so imeli nekaj časa skupno politiko, da so razbili te velike industrijske truste v posamezne drobce, tako tudi Kruppa. Nemški industrijski so se znajdi, uporabili razne mahinacije in so danes kruppi, kakor tudi delničarji kemične industrije, skoraj na istem kot so bili pred vojno.

Med vrnjenimi vojnimi ujetniki je tudi Harold Krupp. On je soudeležen na podjetju družine Krupp. Njegovemu bratu Alfredu so zaveznički, ki so ga najprvo spoznali za vojnega zločinca in zaplenili njegovo premoženje, premoženje povrnili in se je to premoženje ocenilo na \$150,000,000. Na premoženju Kruppa bo udeležen sedaj tudi Harold Krupp.

Nemški vojni ujetniki so priznali, da so bili na vsej poti iz Sovjetske zveze preko Poljske povsod prijateljsko sprejeti.

Kakor v Ameriki, tako se tudi v Zapadni Nemčiji potegujejo tiskovna podjetja, da vojni ujetniki napišejo ali članke, ali pa celo knjige. Založništva se jim ponujajo. In to proti silno visokim nagradam. Vojnih spominov bo sedaj v Zapadni Nemčiji deževalo.

## Hitler je res mrtev

Mi smo že poročali o zapuščinski razpravi, katero vodi okrajno sodišče v Berchtesgaden.

Kraj leži blizu avstrijske in bavarške meje. Berchtesgaden si je dal Adolf Hitler preurediti kot svojo drugo prestolico v pravo trdnjavo. Avstrijski in nemški socialisti so imeli šaljivo pesem, da so imeli popreje kralje

in cesarje po milosti božji, sedaj pa imajo norca iz Berchtesgadenu. V nemški besedi se te besede rimajo: Fueher haben wir gehabt den Kaiser von Gotesgnauden, jetzt haben wir den Narren aus Berchtesgaden.

Na zapuščinski razpravi na okrajnem sodišču v Berchtesgadenu je bil zaslišan kot prič zobozdravnik Adolfa Hitlerja, ki je pod prisego izpovedal, da je bil on napravil Adolfu Hitlerju zgornje umetne zobe z umetno čeljustjo. Ko so mu Rusi potem, ko so zasedli Berlin in kateri so trdili, da Hitler ni več živ, da je izvršil samomor v bunkerju, pokazali to umetno zobovje, je zobozdravnik spoznal, da je to zobovje pripadalo Adolfu Hitlerju in ga je on napravil. Prvič po vojni je neka uradna nemška oblast, konkretno okrajno sodišče v Berchtesgadenu s sodbo proglašilo, da je Adolf Hitler res mrtev. Tako je lahko končala zapuščinska razprava.

Med vrnjenimi vojnimi ujetniki so tudi bivše telesne straže in osebni pomočniki Adolfa Hitlerja. Ti so izpovedali v Sovjetski zvezi, kar so vedeli o Adolfu Hitlerju, da je namreč mrtev, pa Sovjetska zveza njihovih izjav ni bobnala v svet.

Dva Hitlerjeva pomočnika sta sedaj tudi Nemece potrdila, da sta Adolf Hitler in Eva Braun, s katero je bil Hitler menda končno poročen, res izvršila samomor. Adolf Hitler je sprevidel, da je nemški poraz neizogiben. Odločil se je, da izvrši samomor s pištolo, kroglo v glavo. Eva Braun se je zastrupila.

Na vprašanje ali je Hitler napravil zadnje dejanje v kakem stanju zmešanosti ali pa pri popolni zavesti, ti njegovi pomočniki glado odgovarjajo, da pri popolni zavesti.

Obe trupli, Adolfa Hitlerja in Eve Braun, so prenesli iz notranjosti bunkerja na vrt, tam polili z veliko količino gasolina in zažgali. Trupli sta bili tako upepeljeni. Ta upepelitev je trajala kakih pet minut. Na bunker in okolico so padale in eksplodirale ruske granate. To je bilo na dan 30. aprila 1945, že dne 2. maja pa so Hitlerjevi pomočniki padli v rusko vojno ujetništvo, v katerem so preživel dobo deset let. Bili so obsojeni tudi kot vojni zločinci, kakor sami pravijo, ker so pomagali Hitlerju do oblasti, pomagali tudi, da so se razpustile nemške demokratske stranke, pri napadu na Sovjetsko zvezo, pa tudi pri njenih milijonskih žrtvah.

Redna seja društva Washington št. 32 Z.S.Z. se vrši v sredo zvečer ob osmih v Slov. del. doma na Waterloo Rd. Članstvo na polnoštevilno udeležbo.



## FRANK SPENKO

Po dolgi in mučni boleznii je preminil na svojem domu splošno poznani krojač Frank Spenko, star 69 let. Stanoval je na 15410 Calcutta Ave. Doma je bil iz vasi Bukovca pri Vodicah nad Ljubljano, kjer zapušča več sorodnikov. Svojo lastno krojačnico je vodil na zgornjem naslovu zadnjih 45 let. Bil je član društva Waterloo Camp št. 281 W.O.W. in dr. sv. Jovan št. 4 Srbske jednote.

Tukaj zapušča soprogo Margaret, rojena Breznik, otroke: Mrs. Ann Sluga, Frank ml., Mrs. Frances De Bolt, Frank in Eugene, devet vnukov in več sorodnikov. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnege zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 uri in nato v družinsko grobnico na pokopališču sv. Pavla.

## MARGARET BRAJDIČ

V Huron Road bolnišnici je umrla po daljšem boleanju Margaret Brajdič, stara 86 let, stanujoča pri hčeri na 14401 Scioto Ave., E. Cleveland. Doma je bila iz sela Kut, Gorski kotar na Hrvatskem, odkoder je prišla v Ameriko pred 35 leti. Soproj Martin je umrl pred 12 leti.

Tukaj zapušča sina George, dve hčeri, Mrs. Margaret Grgat in Mrs. Mary Jancin, šest vnukov, pet pravnukov in več sorodnikov. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 8.30 uri iz pogrebnege zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. ob 9.15 uri in nato v družinsko grobnico na pokopališču Calvary.

## HAROLD MYNATT

V Lakeside bolnišnici je preminil Harold Mynatt, star 52 let, stanujoč na 1395 E. 94 St. Tukaj zapušča soprogo Josephine, hčer Mrs. Mary Louise Adamo, sina Harold ml., mater Frances, štiri brate in sestru. Truplo je bilo poslano potom pogrebnege zavoda Joseph Zele in sinovi v Springfield, Mo., za pokop.

## GLEN H. THOMPSON

V soboto popoldne je bil smrtno ponesrečen pri delu na železniških tračnicah v Wiloughby, Ohio, Glen H. Thompson, star 47 let, stanujoč na 16221 Arcade Ave. Vozil se je na majhnem železniškem vozu, ko je po isti tračnici privozil vlak. Strojevodja ni mogel pravočasno ustaviti vlaka, ki je mali voz zadel. V zadnjem trenutku je drugi delavec skočil z voza in se rešil. Pokojni Thompson je bil član organizacije Eagles. Tu zapušča žena Helen, preje Miller, mater Mrs. Mildred Osborne v Macedonia, O., in brata Wayne v Georgiji. Pogreb se vrši danes popoldne ob 2. uri iz pogrebnege zavoda Mary A. Svetec, 478 E. 152 St., na Knollwood pokopališču.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO. 6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312

Issued Every Day

Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

Table with subscription rates: By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town, For One Year, For Six Months, For Three Months, For Canada, Europe and Other Foreign Countries.

KAM PA Z BELIM PLEMENOM?

(2)

Pečajmo se s Severno Afriko in Francijo, pa s političnim položajem, ki je v Alžiru, Maroku in Tunisu. Ta položaj ne povzroča samo francoske, marveč, tako trdimo upravičeno, tudi svetovno krizo. Razpravljali smo o ideji Združenih narodov. Ti Združeni narodi imajo v svoji sredini svoje bloke. Niso neka enota, marveč gre za blok recimo Amerike in njenega zaveznitva, za blok komunističnega sveta, za blok arabskega sveta.

Pred Združenimi narodi se je pojavilo vprašanje Alžira, ali naj ta organizacija vzame v svoje roke pritožbe domačinov zoper Francoze. Samo z enim glasom večine se je izglasovalo, da naj bo temu tako, pa eva Združene narode močno razdvojeje!

Ko gre za Alžir, Maroko in Tunis, imamo pred očmi navadno dve politični stranki, domačine in Francoze, tako v Franciji, kakor tiste Francoze, ki so se v izkoriščevalne namene naselili v Severni Afriki.

Alžir ima vsega skupaj okrog devet in pol milijona prebivalstva. Večino tvorijo po verski pripadnosti muslimani, po domačih plemenih pa razni Beduini, Berberi in podobno. Nedomačinov je v Alžiru več kakor en milijon. Ti nedomačini pa niso samo Francozi, marveč tudi drugi Evropejci in sicer razdeljeni na vsemogoče razrede in gospodarsko-socialne plasti. V Alžiru pa je tudi 135.000 Judov, ki so v Alžiru rojeni, seveda davno nazaj, verjetno odkod priseljeni, pa se smatrajo za domačine, "domačini" pa jih smatrajo za tujce.

Podoben položaj je v Maroku. Kakih 400.000 je Evropejcev, večinoma Francozov, pa tudi Italijanov, Nemcev in—Judov. Judje v Maroku štejejo čez 200.000 ljudi, pa o sebi enako trdijo, da so domačini, ker rojeni so bili v Maroku, a "domačini" jim tega značaja ne priznajo, pa jih izganjajo.

V Tunisu, ki ima nekaj več kakor tri in pol milijona skupnega prebivalstva, je Francozov okrog 150.000, Italijanov okrog 100.000, so pa tam naseljeni v nekaj tisočih tudi drugi Evropejci. Tudi v Tunisu se pojavljajo Zidje. Jih je preko 70.000, pa o sebi pravijo, da so domačini, ker so bili rojeni v Tunisu.

Vzemimo ravnó z Židi v teh opisanih krajih v poštev pribito dejstvo, da so Judje med seboj zelo, zelo povezani. Svetovni judovski interes bo glede Judov v Severni Afriki pač ta, da bodo svetovni Judje v Severni Afriki in proti "domačinom," posebno še, ker je isti položaj v Palestini. Tam so Judje zase, vse okoliške arabske države pa proti njim. Če čez vzamemo v poštev to pribito dejstvo in mednarodno judovsko propagando, nam bo hitro jasno, da severno-afriška vprašanja so v resnici težka, rešili jih ne bodo tako gladko.

Vedno pa gre končno za najglavnejše, za gospodarstvo! Arabci "domačini" so skupina ljudi s posebnim značajem in s posebno tradicijo. Kot produkti domače klime niso delavni. Kot tradicija se držijo muslimanskih pravil in je muslimanski poglavar tudi politični poglavar. Muslimanska vera je ena najbolj konservativnih na svetu!

Nam se ne zdi nič čudnega, če so novi naseljenici desetletja ali p astoletja nazaj začeli v gospodarstvu prevladovati, da imajo v rokah glavne niti trgovine, pa tudi industrije. Ker gre za različne svetove, se tudi nič ne čudimo, da so po mestih Severne Afrike razne četrti kot na primer francoska ali italijanska, pa tudi arabska četrt. V Ameriki na primer se kljub ameriškemu splošnemu čutu držijo razne narodnosti kolikor toliko zase in imajo celo svoje narodne domove. Potem se ne moremo čuditi raznim Evropejcem v teh krajih, da se držijo zase, da ustanavljajo svoje šole in cerkve, da se zbirajo v lastnih lokalih, kamor drugi nimajo pristopa. To sicer ni najbolj napredno, gledano z našimi ameriškimi očmi, če smo dobre volje, pa vsaj razumljivo. Ameriški jug ima še danes družabna pravila, da so ene šole za črno, druge za belo pleme, da se z enimi avtobusi vozijo belci, z drugimi le črnci, da so javni lokali, kamor lahko vstopijo le belci in zopet drugi le za črnce. Na vsak način—vprašanje je zelo komplicirano!

L. C.

Urednikova pošta

Večerja društva V boj št. 53 SNPJ

EUCLID, O.—Vodilno collinwoodsko društvo V boj št. 53. SNPJ, bo imelo v nedeljo, dne 13. novembra v SDD na Waterloo Rd. svojo običajno jesensko priredbo, ali kakor že hočete imenovati; večerjo z okusno kockojšo pečenko in kulturnim programom. In če verjamete al' pa ne, vse skupaj vas bo stalo samo \$1.50. Po večerji se bo vršil ples in domača prijateljska zabava. Pričetek bo ob 5.30 popoldne.

Za razvedrilo med večerjo bo Tone Primc proizvajal na traku posnete pesmi zbora iz Ilirske Bistrice, ki jih je posnel ob zadnjem obisku v Sloveniji. Ta zbor je eden najboljših na Primorskem. Dalje nam bodo mladi harmonikarji od M. kročka št. 3. SNPJ pokazali svojo umetnost. Nastopili bodo tudi solisti in kvartet M. pevskega zbora SDD.

Ker je društvo veliko in imajo člani mnogo prijateljev, je upanje, da bodo z lahkoto napolnili banketno dvorano. Vstopnice ima na razpolago tajnik Jože Durn IV 1-6692, kakor tudi posamezni člani. Zato je priporočljivo, da takoj sežete po njih, ker za tako ceno se ne izplača kuhati večerje doma. Razen tega boste deležni tudi kulturnega užitka.

Uspešna Vinska trgatev

V nedeljo, dne 25. sept. je farma, odnosno Park družtev SNPJ, zaključila pikniško sezono z izredno uspešo "Vinsko trgatevjo." (pravzaprav bi se morala imenovati: Trgatev grozdja, ker vino se ne trga, pač pa piše.) Ljudi je bilo navzočih okoli tri tisoč, dasi so jih sodniki "štrafali" po določenih paragrafih. Med udeleženci je bilo nad polovico mladin, katerim se naši običajni in tradicije očitno zelo dopadejo.

Pred programom se je po parku vršila slikovita povorka godcev, župana, viničarjev in narodnih nošah, sodnikov, pisarjev in biričev; pojoč narodne pesmi. Nato so se v vinogradu vršile dobro zamišljene ceremonije, katerim je števila množica navdušeno ploskala; fotografiji so pa pridno slikali vse prizore.

Se pozno v noč se je razlegala naša pesem v tihó naravo. Odborniki parka so se pa veselili številnih copakov, ki jih bodo porabili za nadaljnjo izboljšanje že itak krasnih prostorov.

Frank Cesen.

Koncert "Planine"

MAPLE HEIGHTS, Ohio.—Kakor vsako leto, tako se tudi letos pevsko društvo "Planina" v Maple Heights že dlje časa pripravila za jesenski koncert, h kateremu ste ljubitelji slovenske pesmi vlnudno vabljeni. Pri nas še vedno vlada tiha prijetna slovenska domačnost, ki je za naš narod tako značilna. Tej domačnosti pa daje na najlepši poudarek ubrano zapeta slovenska pesem.

Program bo, kakor vedno, v svoji pestrosti izredno zanimiv. Pevovodja Ivan Zorman je izbral nekaj pesmi težjega značaja, po večini pa bodo skladbe lahke in živahne. V solospievih in dvospievih bodo nastopili sledeči: sopranistinja Olga Ponikvar, tenorist Frank Urbančič, baritoista John Zupanc in Robert Kastelic ter basist Al Glavič.

Koncert se bo vršil v nedeljo 16. oktobra v Slovenskem narodnem domu v Maple Heights, O. Začetek ob štirih popoldne. Če si želite dobre družbe in lepega petja, pridite!

Al Glavič.

Klub Ljubljana

EUCLID, Ohio.—Lepi dnevi v prosti naravi so minuli za letos. Naše dvorane na spomlad žalostno gledajo za nami, ko jih zapuščamo za zabavo na prostem, ravno tako kot mi sedaj žalostno gledamo za pticami selivkami, ki se zbirajo za odhod v toplejše kraje, kjer ostanejo do spomladi.

Klub Ljubljana je odločil na svoji zadnji redni seji, da priredi plesno veselico v nedeljo, 16. oktobra v Ameriško jugoslovansko središče na Recher Ave. To bo malo pred ameriškimi pustom ali "hallowe'en," zato je klub določil, da naj bo to maškeradna veselica. Oddani bodo lepi dobitki in kdor bo lepše nastopil, tisto bo dobil lepši dobitek.

Začetek bo ob 3. uri popoldne. Tudi godba bo prvovrstna — igral bo naš Ljubljanski trio. Kar se tiče drugih priprav, ne bomo hvalili, ker vsak ve, da naša kuharica Francka Julylia vedno pripravi nekaj posebnega in dobrega. Z vsem bomo pripravljene, da bo vsak zadovoljen.

Omeniti želim, da niso vabljeni na obisk samo člani in članice kluba ampak vsak, kdor se rad povesei v veseli družbi članov kluba Ljubljana, je vabljen, da pride v nedeljo, 16. oktobra v Ameriško jugoslovansko središče na Recher Ave.

France iz Ljubljane.

Naduti Peron

V propagandi zoper bivšega diktatorja Juana Perona sedanja vlada generala Lonardija raznaša vest, da je bil Peron slab propagandist. Peron je bil najavil, da bo tudi Argentina proizvodila atomsko energijo. Na tem programu je delal avstrijski znanstvenik dr. Ronald Richter, katerega je bil najel Peron leta 1948. Tako se je začelo z deli, ki so Argentinu stala preko 70 milijonov dolarjev, pravega uspeha pa ni bilo. Vlada Eduarda Lonardija je dala zaslišati tudi tega Richterja, ki je priznal, da je bilo poročilo Perona, da so se končala atomska raziskavanja v Argentinji uspešno, izšlo kljub njegovim (Richterjevim) protestom. Peronovo poročilo iz leta 1951 označuje sedanja vlada Lonardija kot "žurnalistično atomsko eksplozijo." Peron je hotel odvrti javnost od notranje argentinske gospodarske in politične krize.—Vlada v Paragvaju je zagotovila Argentino, da bo Perona izgnala, celo internirala, če bi Peron ne dal miru.

Nehru reformira

Indija Nehruja je zvezna država, \*zvezo sestavljajo 27 raznih provinc. Indija ima še vedno na čelu posameznih provinc prince, kneze in velike kneze, ki imajo vlogo governerjev. Nehru ima sedaj načrt, da bo število provinc znižal od 27 na 16, razne kneze, velike kneze in prince pa sploh odpravil in bodo na čelu provincam le pravi civilni governerji. Poskus Nehruja je precej drzen, če pomislimo, o indijskih princih, knezih in velikih knezih, o njihovem bajnem bogastvu, ki so si ga bili nakopili v svojih malih državcihah.

RES VELIKI DOBIČKI

Znana družba General Tire-Rubber Co. v Akronu je izdala bilanco za prvih devet mesecev letošnjega leta. Promet je znašal \$209,808,056, na delnico se je razdelilo \$4.90, ali glavno, da je bil čisti dobiček več kot za polovico višji, kot dobiček v istem času lanskega leta.

Družba General Tire-Rubber Co. sama priznava, da je letošnja produkcija s prometom in dobičkom rekordna v zgodovini te industrijske družbe.

POZDRAVI NAŠIH NAROČNIKOV

Kratka, a zanimiva je notica, ki sta jo Mr. in Mrs. Alfred Yudez iz Bellrose, L. I., N. Y., priložila pobotnici za naročnino: "Tukaj Vam pošiljava naročnino za prihodnje leto. Ker sva sedaj z možem v pokoju, bova imela več časa za brati in tudi rada zvedeva kako se imajo najini prijatelji in sorodniki v Clevelandu. Obenem pošiljava naročnino za eno najinih nečakinj, ki se nahaja v domu učencev v gospodarstvu v Mekinjah pri Kamniku v zahvalo, ker nama je ona naročila "Rodno Grudo." Pozdravljava vse sorodnike in prijatelje ter vse sorodnike in prijatelje ter vse čitatelje Enakopravnosti.— Prejela sva naznanilo, da je umrl 10. sept. Fred Klepec, doma iz Ithana pri Domžalah. Sedaj je stanoval v Glendale, N. Y."

Mr. John Meglich iz Barber-tona, O., je obnovil svojo naročnino in lepo pozdravlja vse prijatelje.

Iz Youngstown, Pa., pa piše naročnik Mr. Joseph Arch: "Tu Vam pošiljam Money Order za nadaljnjo naročnino za list. Prav lepa hvala za potrpežljivost, ki jo imate z menoj. Prave vse-mu osobju in prijateljem."

Mr. Matt Buchar v Joliet, Ill., je naš naročnik že dolgo let. Mož je eden pionirjev ondote naselbine in že precej v letih, a ga še vedno zanimajo tako svetovne kakor domače novice.

Mr. Frank Kuznik st. v Export, Pa., je tudi naročnik Enakopravnosti in list rad čita zato je postal svojo obnovo. Pozdravlja prijatelje in znance.

Iz Lorain, Ohio, pa piše Mr. Frank Pavlich: "V prilogi Vam pošiljam vsoto \$10. kot letoletno naročnino na list Enakopravnost. List se mi zelo dopade, je tudi dobro urejevan. Želeli je, da tak ostane tudi v bodočnosti. Pozdrav vsem čitaljem in somišljenikom lista Enakopravnosti."

Iz Windber, Pa., smo prejeli od Mr. Frank Erpich skupno z obnovljeno naročnino kratko notico, v kateri pravi, da namerava zgodaj spomlad obiskati svoj rojstni dom v domovini, kjer ostane dalj časa. Piše, da mu Enakopravnost ugaja, ker je jako zanimiva in prinaša vesti s celega sveta. Zelo se mu dopade tudi, da list prinaša povesti, ki prav pridejo za kratkočasenje dolгих zimskih časov. Lepo pozdravlja tudi vse naročnike in čitatelje Enakopravnosti ter svoje prijatelje. (Opomba uprave: Ko boste šli v staro domovino, Mr. Erpich, ne pozabite, da sporočite svoj naslov, kajti tudi v domovini Vam bo Enakopravnost gotovo dobrodošla).

Enako je obnovila svojo naročnino Mrs. Katarina Chater iz Pittsburgha, Pa., ki pozdravlja najlepše vse.

Naš zvesti naročnik Mr. John Petavs iz Little Falls, N.Y., je zopet obnovil svojo naročnino na Enakopravnost, katero že več let z zanimanjem čita. Lepo pozdravlja prijatelje in znance.

Mrs. Frances Sladick iz Imperia, Pa., piše, da z težavo obnavlja svojo naročnino, a list se ji dopade, rada ga čita in bi ji bilo dolgočas brez lista. Pozdravlja svoje prijatelje in čitatelje.

Iz daljnega Pueblo, Colo., je poslala svojo naročnino za obnovo dolgoletna naročnica Mrs. Johana Supančič. Lepe pozdrave pošilja prijateljem in čitateljem lista.

Mr. Frank Trebec iz Cecil, Pa., piše: "Tukaj vam pošiljam \$10 za nadaljnjo pošiljanje vašega lista. Vas prav lepo zahvalim, ker mi list tako točno pošiljate, in vas prav lepo in srčno pozdravljam, vse v uredništvu, vse naročnike in prijatelje. Tudi njegova žena Mary, piše, da zelo rada čita Enakopravnost, naroča pozdrave za vse čitatelje in prijatelje."

DVESTOLETNICA ROJSTVA ZASLUŽNEGA VRHOVNEGA SODNIKA

Američani se bodo letos oddolžili spominu zaslužnega vrhovnega sodnika Johna Marshalla, ki je znan kot prvi veliki tolmač ustave Združenih držav.

Kongres je s posebnim sklepom proglasil september kot mesec Johna Marshalla, kar naj pripomore do "večjega javnega priznanja in cenjenja" Marshallovih dejanj. Spominste svečanosti bodo vključevale spominste izjave in romanje na kraje, katere je obiskoval četrti vrhovni sodnik Združenih držav.

Dvestoletnico rojstva Johna Marshalla sta na zasedanju Ameriškega odvetniškega združenja v Filadelfiji 24. avgusta z govornoma otvorila predsednik Eisenhower in vrhovni sodnik Earl Warren.

Marshall, ki si je zelo prizadeval, da bi uveljavil oblast vrhovnega sodišča in federalne vlade, se je rodil 24. septembra 1755 v sedanji grofiji Fauquier v Virginiji. Bil je najstarejši izmed 15 otrok. Zivel so v skromni obmejni hiši, ki je stala v dosegu indijanskih vojnih krikov.

Osamljeno mladost je preživel večinoma ob knjigi. Bil je strasten čitalec. Za eno leto so ga poslali na klasično akademijo v grofijo Westmoreland, kjer sta študirala njegov oče in George Washington. Ko je bil star 18 let, mu je prišla pod roko ameriška izdaja velikega angleškega pravnik Blackstonea. Ta knjiga mu je vzbudila kasnejše zanimanje za pravo.

Marshallova mladostna športa sta bila v prvi vrsti lov in tek. Ko se je l. 1775 pridružil konti-

nentalni armadi, je napravil 10 milj dolgo pot do zbirališča peš. Med revolucijsko vojno je med bitkami hodil poslušat na kolegij William in Mary Georger Wytthea, prvega ameriškega profesorja prava.

Marshall je večkrat omenil, da se je pridružil armadi kot Virginjec, iz nje pa prišel kot Američan. Z bodočim četrtim predsednikom Jamesom Madisonom se je zavzemal za sprejem federalne ustave. Vrhovni sodnik vrhovnega sodišča je postal l. 1801. Na tem položaju je ostal nad 30 let, in sicer v času, ko je bilo to mesto v vladnem stroju precej negotovo. Njegov prihod je rodil nove postopke. Sodišču je pripomogel, da je uveljavilo oblast, katero so mu po njegovem namenili ustanovitelji države.

V enem izmed znanih pravnih primerov je odločil, da ima vrhovno sodišče oblast soditi o ustavnosti dejanj kongresa. Uveljavil je načelo, da vrhovno sodišče lahko prepreči dejanja predsednika in državnih ustavodajnih ustanov. Pravijo, da je "razlagal in tolmačil ustavo za ljudi, dokler ni postala samo nesmrtna državna listina, temveč tudi živo praktično orodje, ki je izoblikovalo in dalo vsebino veliki vladi."

John Marshall je umrl leta 1835 v Filadelfiji zaradi posledic, ki so se pojavile po operaciji. Legenda pravi, da je dobil Zvon neodvisnosti v zvoniku Dvorane neodvisnosti razpoko ravno takrat, ko je zvonil ob njegovi smrti.

Common Council.

BURMANSKA ZUNANJA TRGOVINA

Za sedanji gospodarski položaj Burme je značilno, da je zmernaj izrazito kmetijska dežela z rižem kot glavnim pridelkom, da pa je že začela uresničevati obširen načrt o industriaciji in vsestranskem razvoju na vseh področjih svojega gospodarstva. Riž ni le najvažnejši pridelek kmetijstva, marveč tudi glavna hrana Burmanцев ter glavno izvozno blago in seveda glavni vir njenih deviznih dohodkov.

Načrt o industrijskem razvoju Burme je dokaj obsežen. V Burmi bodo zgradili več velikih industrijskih podjetij. V Rangungu že grade železarno, tovarne jute, farmacevtskih izdelkov, veliko elektrarno in še več industrijskih objektov. Hkrati grade tudi več javnih poslopij, cest in mostov. Burma kupuje tudi naprave za cestni, železniški ter vodni in zračni promet. Vse to zahteva seveda mnogo deviznih sredstev, ki jih dobiva Burma v glavnem od izvoza riža. Cene riža pa na svetovnem trgu padajo.

Pred vojno je pridelala Burma letno povprečno 7 milijonov ton riža. Izvozila ga je kake 3 milijone ton in v tem oziru je bila prva na svetu. Vojne in po-vojne razmere pa so vplivale na pridelovanje riža tako, da je bil pridelok zadnja leta znatno manjši. Povprečni letni pridelok je znašal 5,5 milijona ton, leta 1953-54 pa samo 74% predvojnega povprečja. Od te količine je Burma izvozila približno 1400 ton, torej pičilih 50% predvojnega povprečja. Domača potrošnja pa je ostala skoraj enaka, kakor pred vojno. In celo s polovico manjšim izvozom je ostala Burma največji izvoznik riža na svetu.

Povojna konjunktura za riž je bila zelo ugodna. Največ so ga kupovale po vojni Japonska, Indonezija in Indija. Cene so narasle in Burma ni mogla kriti čedalje večjih potreb. Pred vojno je bil izvoz riža iz Burme monopol velikih angleških izvoznih tvrdk, ki so z njim

ogromno zaslužile. V neodvisni Burmi je vlada Protifašistične lige spremenila izvoz riža v državni monopol in dohodki so postali eden glavnih virov za finansiranje gospodarskega razvoja. Ker še ni gradila industrije, je Burma prihranila mnogo deviz. Lani so znašale njene devizne rezerve kakih 200 milijonov dolarjev. To je napolnilo burmansko vlado, da je začela uveljavljati preveč liberalno uvozno politiko. Uvoz večine predmetov široke potrošnje je bil docela prost. Zato je uvozila Burma velikanske količine čisto ne nujno potrebnega blaga in njene devizne rezerve so se močno skrčile.

Zadnje čase se je položaj na trgu riža znatno spremenil. Več dežel, ki so prej uvažale riž iz Burme, ga je začelo predelovati doma, predvsem Indija in Indonezija. Na trg riža v Aziji je znatno vplivala tudi ameriška prodaja kmetijskih presežkov za domače valute. Zato je bila burmanska vlada primorana upostaviti strožji uvozni režim, da bi se povečal izvoz drugih pridelkov in domača proizvodnja uvoznega blaga. Uvozna dovoljenja je vlada do septembra letošnjega leta zmanjšala po količini blaga za 50% tako imenovanih odprtih uvoznih dovoljenj pa na nekaj časa ni dajala. Pozneje je ta odlok spremenila tako, da je zdaj dovoljeno prosto uvažati 39 predmetov. Tako se bodo devizni izdatki znatno zmanjšali. Vlada je našla v tujini tudi več novih trgov, kamor je Burma izvažala riž. Z LR Kitajsko je sklenila pogodbo za 150.000 ton riža. Pogaja se tudi s Sovjetsko zvezo, Filipini in Indonezijo. Malajo, Zah, Nemčijo itd. V kratkem bo sklenila tudi z Jugoslavijo pogodbo o dobavi večjih količin riža.

Ker pa gre večidel za kompenzacijsko prodajo, Burma ne bo dobila deviz. Zato bo morala izvažati več drugega blaga, zlasti rud in lesa. Načrt o gospodarskem razvoju Burme do leta (Dalej na 3. strani)

# Tehnika novomeškega okrožja

(nadaljevanje)

6

Vse okoliščine so nam narekale, naj se ne vrnemo več na Banovo žago. Preselili smo se v Cvekovo zidnico na Ažentalu, zaloge papirja, matric, barv in drugega pa smo poskrili po sosebinskih inramih. Delo je bilo tedaj težje. Ponoči sem hodil v dolino, sem prišel do električnega toka in lahko poslušal poročila. Podnevi sem jih napisal in razmnožil. Kurirji podokrožnega odbora, stanice TV 4 in komande mesta so jih potem raznašali od vasi do vasi. Mnogokrat sem bil v Cvekovi zidnici sam podnevi in ponoči, tipikal in razmnoževal propagandni material in željno čakal, da se prikaže kdo od naših iz odbora OF ali iz kurirske postaje. Mize nisem imel. Delal sem na tleh, na ped visokem pogradu. Včasih se je prav nenadoma prikazal lastnik zidnice, primorski Slovenec Cvek in mi prinesel kruha. Bil je ponosen, da je tehnika v njegovi stavbi in kdo ve, če ga belogardisti prav zato niso tako zasovražili, da so ga pozneje zverinsko ubili.

Nato je postalo v Cvekovi zidnici čedalje živahnije. Aktivisti so se navadili nanjo. V njej

so se lahko spočili, si skuhali dnevni obrok, nato pa spet odšli po opravkih. Imeli so težko in nevarno delo. Ozemlje so stalno kontrolirale nemške in izdajalske tolpe in pravzaprav ni bilo čudno, če se ta ali oni ni več vrnil, ker je postal žrtev zasede ali izdajstva. Pojavljala se je Črna roka, skrivači so se združevali v manjše skupine, ki so bile sicer plašne, toda včasih zmogljive vsega. Takrat nismo govorili, ali so aktivisti pogumni, rekli smo le, da vestno izpolnjujejo svoje dolžnosti, in izpolnjevanje teh je bilo prav gotovo zvezano z odstranjevanjem predskodkov in zaupanjem v lastne sile. V sredini decembra sem se otrešel občutka nevarne samote, v kateri so zaradi nenehnega gomazanja sovražnih sil tekle minute v zoprti živčni napetosti. Dobil sem družbo. V tehniki mi je jel pomagati Milan Čopič, ki se ni otepal nobenega dela. Zdej je tipikal zdaj risal, razmnoževal, sekal drva, kahal in vsak prosti trenutek izrabil za branje knjig. Za pokanje in grmenje v bližini se še zmenil ni. Kmalu nato sta postala gosta Cvekove zidnice tudi stara aktivista Anica in Marko, ki še vedno ni okreval po rani, ki jo je dobil pri bombardiranju Frate. Razveseljivo se je dvignilo propagandno delo, ko se je na naše področje preselila novomeška tehnika in se zdru-

žila z našo. Prišli so veseli fantje — Sandor-Oskar Venturini, Dušan Povh in Zlatan Grom.

7

Cvekova zidnica je bila za vse pretesna in preselili smo se v Kuharjevo na Lipniku. V njej je bila tudi kmečka peč in kuhinja. Odslej smo izdelovali propagandni material za vse novomeško okrožje. Le za predel pod Gorjanci je delala samostojno še gorjanska tehnika, s katero smo imeli pogoste stike. Njen vodja Jože Zamljen je večkrat prihajal k nam. Proti koncu leta, ko smo bili že v Podhosti, pa se je tudi gorjanska tehnika s Čamernikom in drugimi pridružila naši. Bližnji prebivalci, zlasti pa Kuharjevi in njihovi sosedje ter Mikličevići, Račarjevi in drugi iz Lukovka so nas podpirali z vsem, kar so mogli in nam niso nikoli odrekli pomoči. Tako je tehnika lahko močno zaživela. Dnevno smo izdelovali mnogo različnih Radijskih vesti in z njimi razpošiljali tudi tisk centralne tehnike. Izdelovali smo karikature, letake, formularje za okrožni in rajonski odbor OF in njihove komisije. Prav čedni so bili tudi naši obrazci za spričevala osnovnih šol, za partijski tečaj na Trebelnem, skozi katerega je šlo pod vodstvom predavateljev tovarišev Grbca in Ivana Moreta-Zana mnogo aktivistov in komisarjev iz vojaških

enot. Ciklostirali smo na tisoče propustnic za okrožni odbor OF in okrožno poveljstvo NZ, delali smo za komando mesta, za TV stanice in druge. Spretni in natančni Milan Čopič je imel polne roke dela z izdelovanjem štampiljk za odbore OF, za NZ in vojaške komande. V Kuharjevi zidnici je bil sedež odseka za agitacijo in propagando pri okrožnem odboru OF Novo mesto, tu je imel sedež okrožni šolski nadzornik tov. Venturini, od tu smo večinoma na večer odhajali daleč naokrog na mitinge in sestanke, razlagali ljudem sklepe II. zasedanja AVNOJ, jih bodrili, in organizirali, obiskovali šole, skrbeli za begunke iz revirjev ob Savi, begunke, ki jih je doletela sovražna ofenziva prav v času, ko so prišle na naše področje. V temni deževni noči, ko je bilo vespovedno mnogo Nemcemu toku. Če pomislimo na to, je bilo naše dejanje res drzno. No, zato smo tudi utrpeli nekaj škode. Šandor in Zlatan sta ostala povrh vsega še brez obleke. Seveda sta se oddolžila po tem pri belogardistih. Izdajanje Radijskih vesti nam ni delalo težko. Skupno smo znali še kar dovolj tujih jezikov (italijanski, ruski, nemški, angleški in francoski), kar nam je omogočalo, da smo objavljali tudi tuje vesti. Nemške uradne vesti smo včasih dobesedno prevedli, saj je iz njih pogosto zvenelo obupno prikrivanje resnice. Seveda smo take originalne citate tudi pojasnili. Bralci so kmalu spoznali, da so naše vesti točne in resnične.

V nove greš zarje, Slovenija mila, po poti junaških sinov in hčera.

Iz naših vasi si oblast boš volila, iz srede prekaljenih mož in žena.

Ponosna se vije slovenska zastava na mlaju visokem sredi vasi. Jugoslavija nova, bodi nam zdrava, ko nova pomlad te s cvetjem krasil!

Ne vem, če je še ohranjen kakšen izvod tega vestnika. Arhiv, ki smo ga hranili, so nam požgali belogardisti, ko so staknili našo tehniko v Česnjevku. Tjakaj smo šli iz Kuharjeve zidnice, da bi bili bliže električnemu toku. Če pomislimo na to, je bilo naše dejanje res drzno. No, zato smo tudi utrpeli nekaj škode. Šandor in Zlatan sta ostala povrh vsega še brez obleke. Seveda sta se oddolžila po tem pri belogardistih. Izdajanje Radijskih vesti nam ni delalo težko. Skupno smo znali še kar dovolj tujih jezikov (italijanski, ruski, nemški, angleški in francoski), kar nam je omogočalo, da smo objavljali tudi tuje vesti. Nemške uradne vesti smo včasih dobesedno prevedli, saj je iz njih pogosto zvenelo obupno prikrivanje resnice. Seveda smo take originalne citate tudi pojasnili. Bralci so kmalu spoznali, da so naše vesti točne in resnične.

Toda resnica je sovražniku čedalje bolj žla živce. Iz dneva v dan so se bolj in bolj trudili, da bi nas izsledili in nam uničili tehniko. Brž ko so zasuli, da ni v bližini naše vojske, so se v trumah vsuli od vseh strani. Pretaknili so gozdove, stikali po zidnicah in hišah, pretli so vasiščanom, naj povedo, kje je tehnika, kje je sedež tega ali onega odbora itd. Z letaki smo obveščali ljudi o zločinskem delovanju belogardistov in Črne roke, ki je

tedaj zavratno napadala aktiviste. Strašen in grozen je bil pokol mirnopoških aktivistov, Hele Ivanuš in drugih na Ajdovcu, naših dveh kurirjev Alojza Strajnarja iz Česnjevka in Jožefa Selaka iz Rožnega dola, ki sta padla pri izpolnjevanju svoje dolžnosti na Odrgi pri Trebnjem. Nekaj ljudi iz naše srede so črnorokci zvalili medse, kar nam je povzročilo nemalo preglavic. Ubežniki so vedeli za vsako naše skrivališče in vse naše navade. Ob pobegu takih izdajalcev smo morali prenesti vse naše zaloge in spremeniti ves način dela.

## BURMANSKA ZUNANJA TRGOVINA

(Nadaljevanje s 2. strani)  
1960 določa investicije v znesku kakih 2500 milijonov dolarjev, od tega približno 500 milijonov deviznih izdatkov. V prihodnjih desetih letih naj bi dobila Burma 200 milijonov dolarjev japonskih reparacij in 50 milijonov dolarjev japonskih investicij v mešana podjetja. Njeni pogoji za gospodarski razvoj so dokaj ugodni.

## "Oglašajte v Enakopravnosti"

## AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7, št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, št. 37 št. 5, št. 36 št. 4.

Ženske obleke: št. 40 je ameriško 32, 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Pri moških oblekah pa se začneja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 45. (Se vrtil med 10 11 točk razlike.)

## Približna metrična dolžina po ameriški meri:

- 1 centimeter — 0.3937 inča.
- 1 meter — 3.2088 čevlja ali 1.0936 jarda.
- 1 kilometer — 0.6214 "statute" milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.

## HIŠE NAPRODAJ

**LEPA HIŠA**  
za eno družino, se proda. 6 sob, fornez, na plin. Vse v najboljšem stanju. Insulacija, zimska okna, klet pod vso hišo, garaža. Nahaja se blizu cerkve Marije Vnebovzete. 675 EAST 160th STREET

**Hiša s 6 sobami se proda**  
Fornez na plin, garaža in vse v najboljšem stanju. 14 let stara hiša, Colonial tipa.

Vpraša se na  
18707 SHAWNEE AVENUE  
tel. IV 1-3528

**HIŠA ZA DVE DRUŽINI**  
Na Holmes Ave. 5 in 5 sob, lešana. Blizu cerkve Marije Vnebovzete. Lep jard, porči. Vpraša se samo \$12,500.

**Hiša s 6 sobami za eno družino.**  
V fari Marije Vnebovzete na Holmes Ave. V zelo dobrem stanju. Cena zelo zmerna.

**KOVAC REALTY**  
960 EAST 185th STREET  
KE 1-5030

**ZIDANA HIŠA**  
na 771 E. 254 St. 4½ sobe v dobrem stanju. Lota 50x140. Garaža in pol. Se lahko takoj vselite. 8 let stara.

Za dve družini na Lake Shore Blvd. 6 sob spodaj, 5 sob zgoraj. Dobra investicija. Se lahko takoj vselite.

Za vsa pojasnila se obrnite na  
**STREKAL REALTY**  
405 EAST 200th STREET  
IV 1-1100

## HIŠE NAPRODAJ

Na E. 68 St., blizu Bliss Ave. Poslopije je v zelo dobrem stanju. 3 stanovanja in trgovski prostor. Polna klet in garaža za dva avta. Dober dohodek. Proda se prav poceni in dobi se tudi zalogo in opremo trgovine.

Na Eddy Rd. blizu Bishop Rd. Nov dobro zgrajen zidan venetec bungalov. Rekreativna soba. Lota 100x300. Cena zmerna.

V Wickliffe na Rockefeller Rd. Hiša s 5 lepimi sobami. Zaprt porč. Mestna voda. Garaža za dva avtomobila. Lota 75x475. Lastnik vpraša \$15,000. Oglejte si in dajte ponudbo.

Imamo še mnogo hiš naprodaj v Collinwoodu in Euclidu.

**KNIFIC REALTY**  
820 EAST 185th STREET  
IV 1-7540

## ISČE SE STANOVANJE

Zakonska dvojica srednjih let išče stanovanje s 4 ali 5 sobami najraje med E. 60 in E. 77 St. blizu St. Clair Ave. Želi se dobiti do 1. nov.

Pokličite MU 1-1465

## MOŠKI

ZELI DOBITI 2 NEOPREMILJENI SOBI V NAJEM. POSTEN IN MIREN.

Kdor ima za oddati naj pusti naslov v uradu tega lista.

## IZKUŠENE STREŽAJKE

IN KUHAERICA DOBIJO DELO V CABOOSE OPEN KITCHEN

651 East 152nd Street  
Ne telefonirajte—pridite osebno.

## MARY A. SVETEK POGREBNI ZAVOD

Lično opremljeni pogrebni zavod, kjer se počutite kot doma.

Ne ozirajte se na to za kolikšno vsoto naročite pogreb—mi smo na uslugo z vso natančnostjo in skrbjo. Ničesar ne računamo dodatno za rabo naših lično opremljenih pogrebnih prostorov, ki so bili pred nedavnim popolnoma preurejeni in modernizirani.

PRESKRBIMO DOSTOJEN POGREB PO CENI V SKLADU Z VAŠIMI RAZMERAMI.

(Oskrbimo za prevoz truplo sem ali izven mesta).  
**478 EAST 152nd STREET**  
KE 1-3177 ako ni odgovora, pokličite KE 1-5202

Ambulančna posluga na razpolago podnevi in ponoči



It is 150 years too late for an Ohio family to actually be pioneer explorers through the Ohio Country but it is easy enough to get in the family automobile and spend a weekend following the paved highways which traverse the routes of those early Ohioans.

Back in 1800, James B. Finley and several companions bought a drove of cattle and undertook to deliver them to the Detroit market. No road, of course, existed in that day so they were forced to move over the Indian trails between Chillicothe and Fort Detroit.

Today the Ohio motorist can follow this route over paved highways: Route 23 from Chillicothe through Columbus and Delaware, across Sandusky plains through Marion to Upper Sandusky, over Route 53 through Tiffin to Fremont (then known as Lower Sandusky), Route 20 to Perrysburg on the Maumee River, and along Route 25 through Toledo to Detroit.

Jim Finley and his cattle drovers required two weeks and five days for their journey.

An Ohio family today can follow this same route in a leisurely day's motor tour with ample time to stop and visit the many historical sites and points of interest enroute.

At Chillicothe the motorist can see Mt. Logan, the scene depicted on the Great Seal of Ohio; Mound City National Monument; and a replica of Ohio's first Capitol Building, which is the home of the Chillicothe Gazette.

Circleville is near the ancient Indian village of Maguk at the crossroads of several important Indian trails. Extensive Mound Builder works are on the site of Circleville.

Columbus visitors can see the State House, the Ohio State Museum and many other points of interest.

Tourists by the thousand are attracted to the President Warren G. Harding tomb and memorial at Marion.

At Upper Sandusky is the old Wyandotte Indian Mission Church. At Fremont is the site of Fort Stephenson with Old Betsy, a cannon used by Col. Croghan's American forces in repelling a British attack in the War of 1812. Here also is Spiegel Grove, the homestead of President Rutherford B. Hayes.

Fort Meigs' monument and the battlefield of Fallen Timbers are at and near Perrysburg.

WOW, TOM—WHAT A SHOT!

YEP, JERRY—IT'LL PAY OFF LIKE A U.S. SAVINGS BOND!

Start your ball rolling today towards carefree tomorrows through Payroll Savings

1975 may seem farther away to you than the 18th green to a beginner on the first tee. But time has a way of sneaking up on us.

Where will 1975 find you? In the house of your dreams—golfing through the lazy days of retirement? Dreamed-of goals are possible if you start investing now in U. S. Savings Bonds.

**See off here**  
Join the Payroll Savings Plan. Just tell your company pay office what you want to save each payday. They'll save out that amount from your check before you have a chance to spend it.

**Keep your eye on the ball**  
When enough money is in your account, your company will buy you a U. S. Series E Savings Bond. Then just sit back and watch your savings grow!

**The follow-through pays off**  
Hang onto every Bond you get! When held to maturity, each Series E Bond pays an average of 3% per year compounded semiannually. With the automatic extension privilege it will go on paying that same fine interest for 10 more years.

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and

**ENAKOPRAVNOST**

**IVAN S. TURGENJEV**  
**PUNIN IN BABURIN**

(Povest Pjotra Petroviča B.)

(nadaljevanje)

Obljubil sem, da mu bom pokazal hrbet, se mi je zadel klavrn, da sem kar ostrmel: šepal je nekako na obe noge in hkrati počepal na vsak korak ...

"Piškava reč! Finis, kakor pravimo," sem pomislil.

Čprav sem Puninu obljubil, da bom zbral podatke o Muzi, vendar nisem, odhajajoče isti dan k Tarhovu, niti malo upal, da bom kaj zvedel, ker sem za trdno sodil, da ga bodisi ne bom dobil doma, bodisi da me ne bo sprejel. Izkazalo se je, da je bila moja domneva napačna: dobil sem Tarhova doma, sprejel me je in celo zvedel sem vse, kar sem hotel zvedeti, toda koristil nisem imel od tega nobene. Kakor hitro sem stopil čez prag, je Tarhov odločno, hitro stopil k meni in s sijočimi, gorečimi očmi mi zgorškanem in presijanem obrazu trdo in podjetno spregovoril: "Poslušaj, dragi Petja! Slutim, zaradi česa si prišel in o čem nameravaš govoriti z menoj; toda opozarjam te, da nisva, če z eno samo besedo omeniš njo ali nje-

Ko je Punin odhajal in mi pokazal hrbet, se mi je zadel klavrn, da sem kar ostrmel: šepal je nekako na obe noge in hkrati počepal na vsak korak ...

"Piškava reč! Finis, kakor pravimo," sem pomislil.

Čprav sem Puninu obljubil, da bom zbral podatke o Muzi, vendar nisem, odhajajoče isti dan k Tarhovu, niti malo upal, da bom kaj zvedel, ker sem za trdno sodil, da ga bodisi ne bom dobil doma, bodisi da me ne bo sprejel. Izkazalo se je, da je bila moja domneva napačna: dobil sem Tarhova doma, sprejel me je in celo zvedel sem vse, kar sem hotel zvedeti, toda koristil nisem imel od tega nobene. Kakor hitro sem stopil čez prag, je Tarhov odločno, hitro stopil k meni in s sijočimi, gorečimi očmi mi zgorškanem in presijanem obrazu trdo in podjetno spregovoril: "Poslušaj, dragi Petja! Slutim, zaradi česa si prišel in o čem nameravaš govoriti z menoj; toda opozarjam te, da nisva, če z eno samo besedo omeniš njo ali nje-

**CHICAGO, ILL.**  
**FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179****WANTED TO RENT**

YOUNG responsible couple, 2 children, need 2 bedroom unfurnished apartment. Good location N.W. or W. Moderate rental.

BRunswick 8-3658

YOUNG responsible couple (newly weds to be), need 3-4 room unfurnished apartment. Vicinity 79th to 95th S.W. Moderate rental.

HEmlock 4-2087

RESPONSIBLE Adults need 1-2 bedroom unfurnished house or apartment, with garage. Moderate rental.

Midway 3-0340

RESPONSIBLE Couple want 2-3 bedroom unfurnished home designed for gracious living with option to buy. Beverly district.

COmmodore 4-2685

**FEMALE HOUSEHOLD**

HOUSEKEEPER — Is needed to run our home and love our boy, in exchange for room, board and salary.

ALBany 2-7244

GENERAL housework - nursemaid — 35 or over. Steady, live in. Own room, bath, \$40. Must have good references.

Call collect—ORchard 5-8617

WOMAN for General Housework in modern home. Own room, bath and television. Good home.

Call—CORnelia 7-4366

NURSEMAID — Stable, cheerful person, care 2 children in Doctor's new home. Light housework. All modern conveniences. Own room, TV. Stay. References essential. \$30.

ORchard 3-4865

no dejanje ali to, kaj mi po tvojem veleva pamet—nič več prijatelja, niti ne znanca in da te bom prosil, da se pomudi pri meni kot tujec."

Pogledal sem Tarhova: ves je v notranjosti trepetal kakor napeta struna, ves je zvenel, komaj je zdrževal navale butajoče mlade krvi, silna radostna sreča mu je šinila v srce in ga prevzela in—sam je prevzel njo.

"Ali je to tvoj neizpremenljivi sklep?" sem spregovoril otočno.

"Da, dragi Petja, neizpremenljivi."

"Potemtakem mi preostane, da ti rečem: z bogom!"

Tarhov je lažno zažmeril ... Kar strašno dobro mu je to delo.

"Z bogom, dragi Petja," je spregovoril majčkeno skozi nos, z odkritim nasmeškom, veselo poblisnviši z vsemi svojimi belimi zobmi.

Kaj naj bi bil naredil? Pustil sem ga z njegovo "srečo."

Ko sem zaloputnil vrata za seboj, so se, to sem slišal, zdrleskale tudi druge duri v sobi.

Ni mi bilo lahko pri duši niti drugi dan, ko sem se pobral k svojim nesrečnim znancema. Naskrivaj sem se nadejal — taka je človeška slabost! — da ju ne dobim doma, in sem se spet zmotil. Oba sta bila doma. Sprememba, ki se je zgodila z njima v zadnjih treh dneh, bi bila slehernega presenetila. Punin je bil ves bel in otekel. Kam je neki izginila njegova klepetavost? Govoril je medlo, šibko, še zmeraj s tistim hripavim glasom in bil je videti osupel in zbehan. Baburin pa se je nasprotno šutil in počrnel; bil je že prejšnje čase redkobeseden, zdaj pa je komaj spravljaj iz sebe sunkovite glasove; izraz okamenele strogosti je kar zamrl v njegovih potezah.

Čutil sem, da molčati ni moč, kaj naj bi bil rekel? Omejl sem se na to, da sem pošepnil Puninu: "Ničesar nisem zvedel in svetujem vam: opustite vsako upanje." Punin se je ozrl vame s svojimi zabrekli rdečimi očesci — samo toliko je bilo zdaj še rdečega na njegovem obrazu — zagodrnjal nekaj nerazumljivega in oddrsal v stran. Baburin je verjetno uganil, o čem sva se menila s Puninom, odprl je svoje stisnjene, kakor zlepljene ustnice in spregovoril s počasnim glasom: "Spoštovani gospod! Odkar ste bili zadnjikrat pri nas, se nama je dogodila neprijetnost: na-

**Chicago, Ill.****BUSINESS OPPORTUNITY**

GROCERY — Long established business. Living quarters in rear. See to appreciate.

Michigan 2-8286

GROCERY AND DELICATESSEN STORE — Southwest. Good going business. Selling due to illness in family. Must see to appreciate.

GROvehill 6-9437

Good chance to buy CONFECTONERY - SANDWICH SHOP — 12 years established business. Selling due to health. See to appreciate.

DIVERsey 8-9489

LIQUOR AND BAR—N.W. corner establishment. Good volume. — Forced to sell because of illness. Bargain. Make offer.

INdependence 3-5059

Good chance to buy RESTAURANT — 5 year lease. \$100 month. — \$3,500. Selling due to sickness. See to appreciate.

HUMBoldt 6-9634

jina gojenka, Muza Pavlovna Vinogradova, se je odločila, da naju zapusti, ker se je ni dozdevalo več ugodno živeti pri naju, o čemer nama je zapustila pismeno sporočilo. Ker sodim, da je nimam pravice ovirati, sva ji pustila, naj ravna, kakor se ji zdi prav. Zeliva, da bi ji bilo dobro," je dodal nekam trudoma, "vas pa najvdaneje prosiva, da te stvari ne omenjate, zakaj taki pogovori so brez pomena in celo razburjivi."

"Lej, zdaj mi tudi ta, kakor Tarhov, prepoveduje govoriti o Muzi," me je prešinila misel in nisem si mogel kaj, da bi se v duhu ne začudil. Ni zamen tako cenil Zenona. Hotel sem mu še povedati nekaj o tem modrijanu, a jezik se mi kar ni obračal, in dobro je naredil.

Kmalu sem odšel proti domu. Niti Punin niti Baburin mi nista, ko sta se poslavljala od mene, rekla: Na svidenje! — Oba sta soglasno spregovorila: "Pozdravljeni, gospod!" Punin mi je celo vrnil splošč "Telegrafa," ki sem mu ga bil prinesel: češ zdaj mi to ni več potrebno.

Čez teden dni sem doživel čudno srečanje. Napačila je zgodnja, ostra pomlad; opoldne je vročina dosegla osemnajst stopinj. Vse je zelenelo in brstelo iz razrahljane, vlažne

zemlje. Najel sem v jahalnici jezdnega konja in krenil izven mesta, na Vrablje gore. Na cesti mi je prišel nasproti voziček z vpreženim parom iskrih, prav do ušes oškropljenih konj, vjatkakov, z zavezanim repoma, z rdečimi trakovi v čopih in grivah. Oprema na konjih je bila lovska, z medeninastimi koluti in čopki—in vodil ju je mlad gizdalinški kočjaž v modrem jopiču brez rokavov in v rumeni karnafasovi srajci, v nizkem klobuku iz jagnječje volne, s pavjim peresom za trakom. Zraven njega je sedelo dekle meščanskega ali trgovskega stanu, v pisani brokatni kočemajki—in se je kar dušilo s smehom. Tudi kočjaž se je muzal. Zavil sem s svojim konjem v stran, sicer pa se nisem kaj prida menil za hitro minuli dobrovoljni par—ko je fant na lepem kriknil nad konjema ... Pa saj to je glas Tarhova! Ozrl sem se ... Res je on; ni dvoma, da je on, napravljen v voznika, zraven njega pa — ali ni nemara Muza?

Toda v tem trenutku sta vjatkana potegnila in tolklo da sem ju še videl. Že sem zapodil svojega konja v kolop za njima, a bil je star jahalnični peketaj, s tako imenovanim generalskim stopicanjem v poskoku: v kolopu je bil še počasnejši kakor v diru.

"Bog vaju nesi, ljubčka!" sem zagodel skozi zobe. Moram pripomniti, da Tarhova nisem videl ves teden, čeprav sem bil kake trikrat pri njem. Nikoli ga ni bilo doma. Baburina in Punina tudi nisem videl ... Nič nisem šel k njima.

Na svojem sprehodu sem se prehladil: res je bilo zelo soparno, a pihal je oster veter. Nevarno sem zbolel—in ko sem se pozdravil, sva se z babico po zdravnikovem nasvetu odpravila na vas — "na zeleno pašo." V Moskvo nisem nič več šel; na jesen sem prestopil na petrograjsko vseučilišče.

3

(1849)

Minilo je ne le sedem, marveč celih dvajset let in stopil sem v dvajtrideseto leto. Babica je že davno umrla; živel sem v Petrogradu kot uradnik ministrstva za notranje zadeve. Tarhova sem izgubil izpred očij: stopil je v vojaško službo in se mudil skoraj ves čas na podeželju. Srečal sem se z njim kake dvakrat prijateljski, gostoljubno; toda najini pogovori se niso dotikali preteklosti. Ob času najinega drugega srečanja sem bil, kolikor se spominjam, že oženjen. Nekoč sem v pripekačem

poletnem dnevu, preklinjaljoč službene dolžnosti, ki so me zadrževale v Petrogradu, kakor tudi mestni smrad, zagatnost in prah, lezel po Grahovi ulici. Pogrebni sprevod mi je prekrizal pot. Ves je sestajal iz edinega voza, to se pravi, natančneje povedano, iz razmajanega pogrebnega voza, na katerem se je, surovo odletavajoč od sunkov jamastege tlaka, premetavala revna lesena krsta, do polovice pregrnjena z oguljenim črnim suknom. Star možak z belo glavico je sam stopal za vozom.

Zazrl sem se vanj ... Znan obraz ... Tudi oni me je ošnil z očmi ... Moj bog. Saj to je Baburin.

Snel sem klobuk, stopil k njemu, se predstavil—in krenil vstric njega.

"Koga pokopavate?" sem vprašal.

"Nikandra Vavilica Punina," je odgovoril.

Slutil sem, vnaprej sem vedel, da bo imenoval njegovo ime, a srce se mi je vendarle stisnilo. Obšla me je žalost in bil sem vesel, da mi je naključje nudilo prilžnost, da sem se zadnjč poklonil svojemu učitelju ...

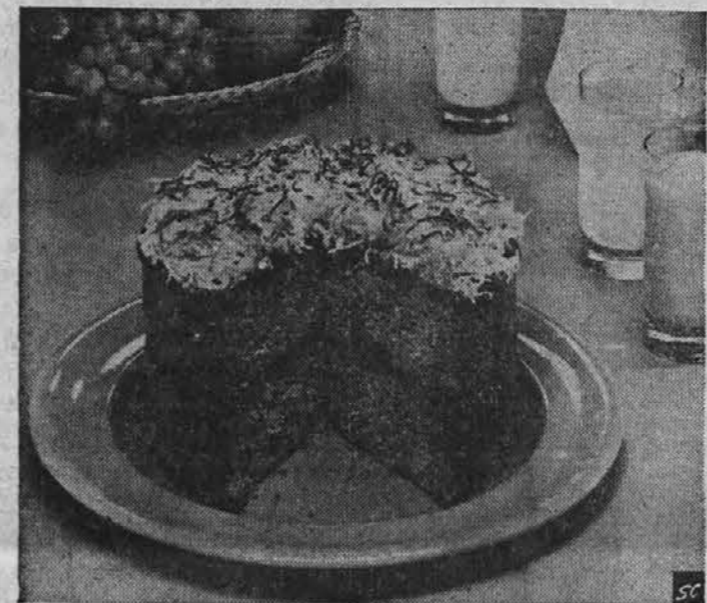
"Smem iti z vami, Paramon Semjonič?"

"Smete ... Sam sem šel za njegovim pogrebom; zdaj bova dva."

Najina hoja je trajala nad eno uro. Moj spremljevalec se je pomikal, ne da bi razklenil ustnice. Do kraja se je postaral od tistega časa, ko sem ga zadnjkrat videl; obraz bakrene barve, razoran z gubami, se je ostro ločeval od belih las. Sledovi delovnega, bridkega življenja, večnega boja so se razodevali v vsej Baburinovi postavi: objedi sta ga stiska in revščina. Ko je bilo vsega konec, ko se je tisto, kar je bilo nekoch Punin, za zmeraj skrilo v vlažno ... prav zares vlažno prst Smolenskega pokopališča, je Baburin kaki dve minuti s povešeno, odkrito glavo postal pred na novo nasuto gomilico peskate gline, obrnil proti meni svoj izmozgani, nekako razkaden obraz, svoje suhe, udrtne oči, se mi čemerno zahvalil in že hotel oditi; a pridržal sem ga.

"Kje pa stanujete, Paramon Semjonič? Dovolite mi, da vas obiščem. Sploh nisem vedel, da bivate v Petrogradu. Priključala bova stare čase, pokramljala o najinem rajnem prijatelju."

Baburin mi ni takoj odgovoril. (Dalje prihodomje)

**New Honey 'N Spice Cake Mix Arrives**

A new cake mix with a famous brand name is now appearing on grocery and supermarket shelves. Dromedary Honey 'N Spice is the mix, and it is delicious as it sounds.

In gold foil wrap that keeps the mix completely fresh, it comes in the "twin pack"—the revolutionary new packaging that made cake mix history a few months ago. When the family is small,

**Did You Know**

For a minimum of crumbs on the cake plate, try cutting with a sharp knife dipped quickly in hot water, then dried.

**Honey 'N Spice Cake**

1 package Dromedary Honey 'N Spice Cake Mix 1 cup water

Preheat oven to moderate (350° F). Lightly grease 2 8-inch layer cake pans and insert pan liners. Blend cake mix with water and eggs following package directions. Bake 30 minutes or until cake tester inserted in center comes out clean. Cool before filling and frosting.

**Filling**

$\frac{1}{2}$  cup apricot jam

Spread on top of bottom layer.

**Quick Honey Frosting**

2 tablespoons melted butter or margarine 3 tablespoons honey  
 $\frac{1}{2}$  cup shredded coconut

Combine butter or margarine with honey and stir in coconut. Spread mixture over top of remaining layer. Place under broiler about 4 inches from source of heat and leave 3 or 4 minutes until mixture bubbles and coconut is a delicate brown.

**V vsaki slovenski družini, ki se zanima za napredek in razvoj Slovencev, bi morala dohajati**



**Enakopravnost**  
Zanimivo in podučno čtivo  
priljubljene povesti

**NAZNANILO IN ZAHVALA**

Globoko potrti in žalostnih src naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem tužno vest, da je umrl naš ljubljivi soprog in brat

**ANDY MALEČKAR**

Zatisnil je svoje mile oči po mučni bolezni vodenici dne 19. septembra 1955.

Pogreb se je vršil iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkev Marije Vnebovzete dne 21. septembra ter od tam po opravljeni sv. maši zadušnici in cerkvenih pogrebni obredih na Calvary pokopališče, kjer smo ga položili v naročje materi zemlji k večnemu počitku.

Rojen je bil dne 24. novembra 1889 leta v Nadanje selo blizu Smihela pri Postojni. Bil je član društva Kras št. 8 S.D.Z. in podr. št. 3 Slov. moške zveze.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja k njegovi krsti. Ta dokaz vašega spoštovanja do njega nam je bil v veliko tolažbo v dneh žalosti.

Dalje hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnika, in vsem, ki so dali v gotovini.

Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo za spremstvo pri pogrebu.

Našo zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so se prišli posloviti in pokropiti pokojnika, ko je ležal na mrtvaškemu odru, ter vsi, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti na mirodvor.

Hvala nosilec krste in predstavnikom društev, ki so se v lepih besedah poslovili od svojega člana.

Zahvalo naj sprejme čst. g. Mathias Jager za opravljeno sv. mašo zadušnico in pogrebne obrede ter pogrebne zavodu Joseph Zele in sinovi za vzorno voden pogreb in najboljšo vsestransko poslugo.

Posebno zahvalo izrekamo Mrs. Mitzi Samsa in družini Malečkar ter ostalim sosedom za vso veliko pomoč, ki so jo nudili v urah smrti.

Razposlali smo zahvalna pisma vsem, ki so prispevali. Ako je ni kdo pomotoma prejel, prosimo oproščenja in naj isto sprejme našo tisočero zahvalo.

Končana je Tvoja zemeljska pot, ki je bila pot slovenskega trpina. Odnegli so Te in sedaj počivaš v hladnem grobu, rešen vseh skrb. Mi se Te bomo vedno spominjali z ljubezljivo in hvaležnostjo do konca naših dni in se bomo snidli na kraju večnega miru in blaženstva—nad zvezdami!

Zalujoči:

MARIAN, rojena KALUZA, soproga  
ANTON MALEČKAR, brat  
in sorodniki

v stari domovini zapušča tri brate:

FRANK, GASPER in POLDE ter  
sestro IVANO in več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 11. oktobra 1955.